

# Oficina de Protección al Consumidor

Se Acerca el Censo...

Marzo 3, 2020

... y También las Estafas

2020 será un año ocupado para la Oficina del Censo de los EE.UU. Además del Censo del 2020, administrará la Comunidad Estadounidense y la Encuesta de Población Actual (American Community Survey y Current Population Survey en inglés). Conocer la diferencia y cómo detectar a los estafadores que usan la confusión que puede generar tal actividad es crucial para el consumismo inteligente.



## ¿QUE ES EL CENSO?

[El Censo 2020](#) cuenta a todas las personas que vive en los 50 estados, el Distrito de Columbia, y cinco territorios de los EE. UU. (Puerto Rico, Samoa Americana, la Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte, Guam, y las Islas Vírgenes de los EE. UU). La cuenta es para todas personas que viven en su hogar, no solamente para ciudadanos.

La Constitución ordena la cuenta y la Oficina del Censo tiene a su cargo la realización del censo. Cada hogar recibirá una invitación para responder a un cuestionario breve - en línea, por teléfono o por correo.

## POR QUE LAS RESPUESTAS SON IMPORTANTES

Cuando responde al Censo, está haciendo su parte para garantizar que se puedan tomar decisiones sobre su comunidad utilizando los mejores datos



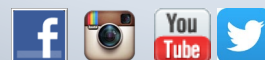
*Ensuring Integrity in our Marketplace*



If you have any questions or concerns about any consumer transaction, or would like to mediate a dispute for free, please contact the Office of Consumer Protection.

100 Maryland Avenue  
Suite 3600  
Rockville, MD 20850  
Main: 240.777.3636  
Tip Line: 240.777.3681  
Fax: 240.777.3768  
MC311

You can also file a complaint online by clicking [HERE](#)



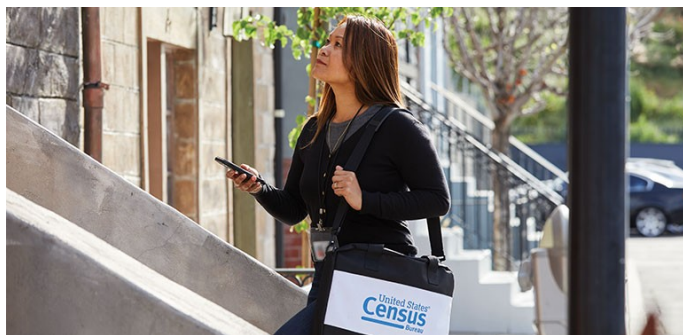
disponibles. Los resultados del Censo 2020 ayudarán a dirigir miles de millones de dólares en fondos federales a las comunidades para escuelas, carreteras, y otros servicios públicos. Los resultados del Censo 2020 también ayudarán en determinar el número de representantes en el Congreso que será asignado a cada estado.

Para obtener más información sobre por qué el Censo es importante para todas personas en el Condado de Montgomery, vea la página [Montgomery County Census 2020](https://www.montgomerycountymd.gov/census) y vea como puede participar como Embajador del Censo 2020, Socio del Censo 2020, u organizar una Fiesta del Censo 2020. También puede comunicarse con el Gerente del Censo del Condado a [2020Census@Montgomerycountymd.gov](mailto:2020Census@Montgomerycountymd.gov).



## **LAS PARTICIPACION ES OBLIGATORIA**

La constitución de los EE. UU. asigna como mandato un censo cada diez años para contar a toda la gente—ambos ciudadanos y no ciudadanos—que viven en los EE. UU. Mientras que se obliga por ley a participar, la Oficina del Censo también obliga a [proteger sus respuestas](#). Solamente se usan sus respuestas para producir estadísticas. La Oficina del Censo no divulga ninguna información personal. Participar en el Censo no lo excusa de participar en el ACS.

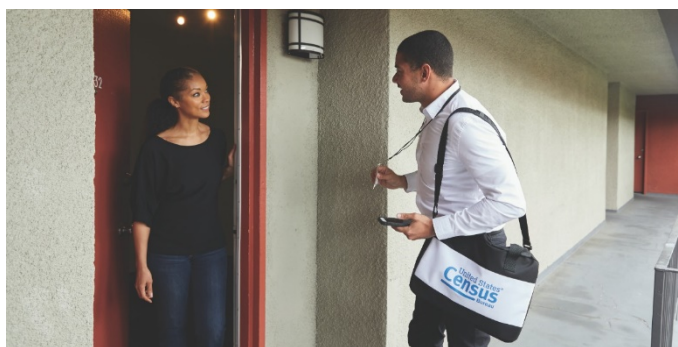


En abril, los censistas visitarán a las casas para realizar entrevistas de control de calidad y después,

en el medio del mayo para recoger las respuestas. Los censistas estarán en los vecindarios durante la primavera y el verano para dejar materiales, realizar controles de calidad, y para recoger las respuestas. Durante esta parte del proceso es cuando entran los estafadores comunes.

## **LAS ESTAFAS COMUNES**

El Censo está sujeto a dos estafas comunes: las estafas de trabajo y el robo de la identidad. Cualquier sitio web conectado con el Censo termina en .gov. Cualquier otra cosa no es una comunicación oficial del gobierno o sitio web.



**Estafas de empleo:** Antes del comienzo del Censo, la Oficina del Censo contrata más censistas temporales, supervisores de campo, asistentes de reclutamiento, y empleados. Este presenta una oportunidad para los criminales. Ellos pueden publicar una oportunidad de trabajo en un sitio web o redes sociales, solicitando a los solicitantes que se conviertan en trabajadores censales temporales. Hace clic y llena el formulario con su información personal. Ellos pueden cobrar una tarifa para aplicar o un cargo para obtener más información. En una estafa típica, a menudo hay una respuesta rápida del “gerente que contrata personal” quien puede querer entrevistarle por teléfono o Google Hangout.

Después de que le “contraten,” la compañía puede cobrarle por adelantado por el “entrenamiento.” Es posible que necesitara proveer su información personal y bancaria para ejecutar una verificación

de crédito o configurar un depósito directo. Es posible que se le pague "accidentalmente" con un cheque falso y se le pida que deposite el cheque y devuelva la diferencia. O puede que necesite

comprar equipos y suministros caros para trabajar en casa.

La Oficina del Censo no tiene una tarifa de aplicación y solo puede aplicar en línea. La página [Empleos con el Censo preguntas frecuentes](#) puede contestar más de sus preguntas.

**Robo y Suplantación de identidad:** El Censo (así como *American Community Survey* y *Current Population Survey* discutidas a continuación) tiene muchas preguntas detalladas sobre cosas como ingresos, activos, estado del trabajo, servicios domésticos, y aun su viaje al trabajo. Puede sospechar estas preguntas. Aunque sean legítimas, los tipos de preguntas del Censo son un mecanismo atractivo para que los ladrones de identidad tengan acceso a su información. Sin embargo, el Censo **no** busca su número de seguridad social (SSN en inglés), su cuenta del banco, los números de sus tarjetas de crédito, información personal como el nombre de soltera de su madre, o busca dinero o donaciones. El fraude del Censo puede atacar en la casa o en el trabajo (la Oficina del Censo también realiza encuestas relacionadas con los negocios).

Cuando recibe el Censo por correo, chequea que la dirección del remitente es Jeffersonville, IN. Si no está seguro si tiene correo legítimo o si no está seguro si la persona que le llama es un empleado legítimo de la Oficina del Censo, contacte la Oficina del Censo [National Processing Center](#).



La Oficina del Censo no mandara correos electrónicos no solicitados. La agencia [casi siempre](#) hace contacto por correo. Si recibe un correo electrónico que sospecha es falso, reenvíelo a [ois.fraud.reporting@census.gov](mailto:ois.fraud.reporting@census.gov) . No haga clic en ningún enlace ni abra archivos adjuntos.

Si alguien llega a su puerta, pide identificación válida con su foto. La identificación debe tener la filigrana del Departamento del Comercio de los EE. UU. con una fecha de expiración. Si tiene una duda, llame a 800-923-8282 o contacta [la oficina regional](#) en su estado.

## RUMORES DESACREDITADOS

Los rumores e información falsa pueden ser la fuente de confusión. La Oficina del Censo tiene una página para [Ayuda y Preguntas Frecuentes y Rumores](#).

1. El Censo cuenta a los ciudadanos y los no ciudadanos. Se puede completar (en línea o por teléfono) en 13 lenguajes (inglés, español, chino, vietnamita, coreano, ruso, árabe, tagalo, polaco, francés, criollo haitiano, portugués y japones).
2. Se puede contratar no ciudadanos en ciertas circunstancias.
3. Las respuestas no se pueden compartir con la policía.
4. Se puede tomar el Censo en línea o por teléfono; PERO, tenga cuidado con correo electrónico que pretenden enlazarse en una encuesta en línea o personas que le piden respuestas.
5. No hay ningún Departamento de Asuntos Caseros y nadie irá a la puerta para chequear su identificación.

Debe reportar cualquier nuevo rumor a [rums@census.gov](mailto:rums@census.gov). Consulte el [folleto](#) del equipo de seguridad y confianza del Censo para obtener más detalles sobre cómo puede desacreditar los rumores.

## EL ENCUESTA COMUNITARIA AMERICANA

En el año 2020, el Censo no es la única encuesta que están realizando en nuestras comunidades. También pueden pedirle que participe en [American Community Survey](#) (ACS). La ACS difiere del Censo en dos maneras. Uno, realizan la ACS *cada año* mientras que se lleva a cabo el Censo solamente una vez en cada diez (10) años. Dos, la Oficina del Censo contacta a solamente aproximadamente 3,5 millones de hogares seleccionados al azar en todo el país para participar

en la ACS. Sin embargo, el Censo cuenta a todos.



ACS anual ayuda a su comunidad a planificar a los hospitales y escuelas, apoyar los programas de almuerzo escolar, mejorar los servicios de emergencia, construir puentes, informar a las empresas que buscan agregar empleos y expandirse a nuevos mercados, y más.

La ACS es obligatorio bajo Título 8 del Código de los EE.UU., §3571,3559. Si tiene alguna pregunta sobre el representante del Censo que llama a su puerta, o preocupaciones acerca de una llamada de ACS o artículo enviado por correo, llame al 800-923-8282 o comuníquese con la oficina [regional](#) en su estado.

### ENCUESTA DE POBLACION ACTUAL

Una tercera encuesta oficial que está realizando en nuestro condado es [Current Population Survey](#) (CPS). El CPS está patrocinado conjuntamente por la Oficina del Censo y la Oficina de Estadísticas Laborales de los Estados Unidos (BLS).

La CPS es [la fuente](#) de la tasa de desempleo de la nación y la principal fuente de información sobre las características de la fuerza laboral en la población de los EE. UU.



El CPS tiene una [metodología](#) diferente a la del Censo o del ACS. Se dirige a sólo 60.000 hogares

ocupados seleccionados al azar de los 50 estados y el Distrito de Columbia. Si es elegido, su casa participa en el CPS durante 4 meses consecutivos, luego fuera por 8, y luego regresara a la encuesta durante otros 4 meses antes de dejar la muestra. Espere agentes de campo durante la semana que incluye el 19 del mes, por ejemplo, semanas del 15 de marzo de 2020, 19 de abril de 2020, etc. A diferencia del Censo y el ACS, su participación en el CPS es [totalmente voluntaria](#).



Se insta a los residentes del condado a cooperar con el CPS, ya que sus resultados ayudan a asignar recursos y determinar políticas económicas para los estados individuales y proporcionar otra información útil.

Si tiene alguna pregunta sobre la legitimidad de los documentos, las llamadas o la persona en su puerta, y el propósito del contacto se identifica como el CPS, hay un [contacto](#) separado para que usted pueda usar. Puede llamar al (301) 763-3806 o enviar un correo electrónico a [CPSInfo@ask.census.gov](mailto:CPSInfo@ask.census.gov).

